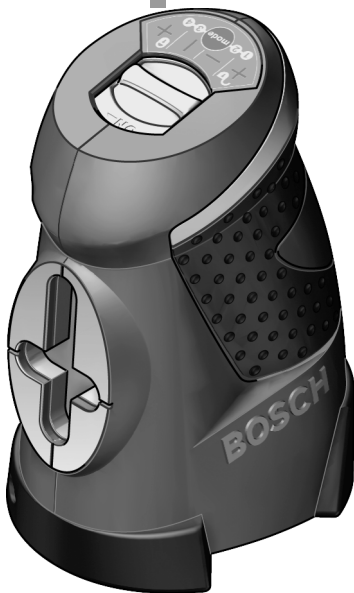


Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Návod na používanie
Használati utasítás
Руководство
по експлуатации
Інструкція
з експлуатації
Instrucțiuni de folosire
Ръководство
за експлоатация
Uputstvo
za opsluživanje
Navodilo za uporabo
Upute za uporabu
Kasutusjuhend
Lietošanas pamācība
Naudojimo instrukcija



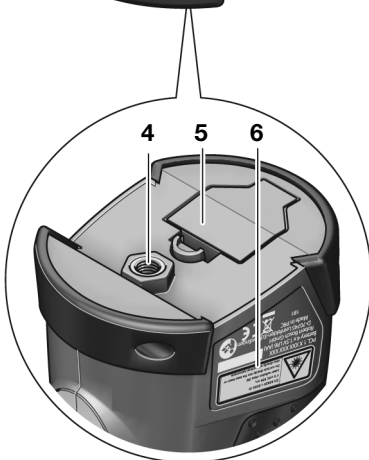
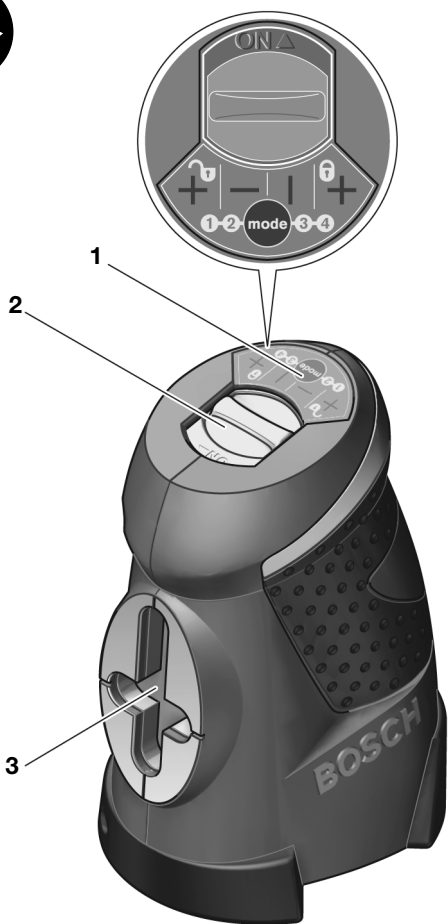
BOSCH

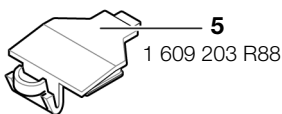
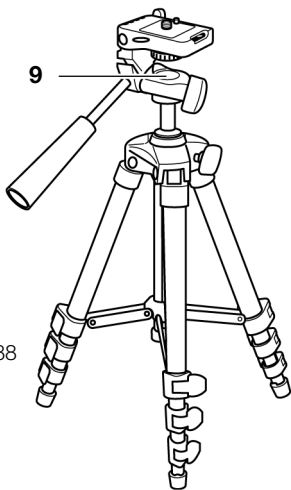
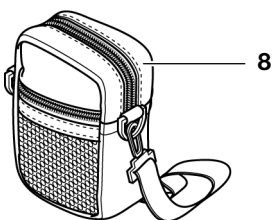
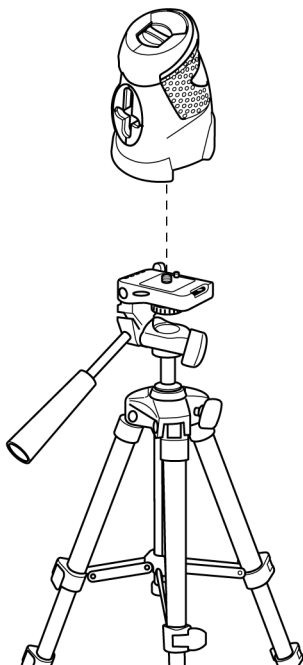
PCL 1

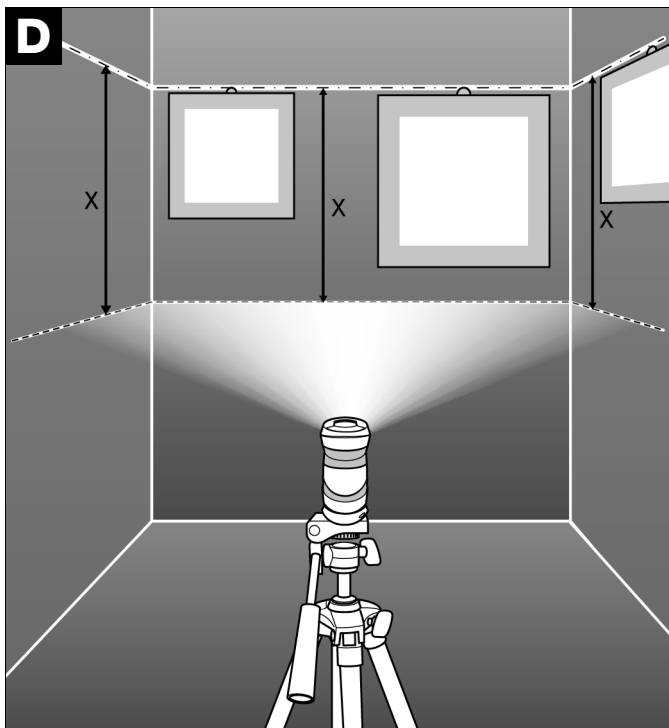
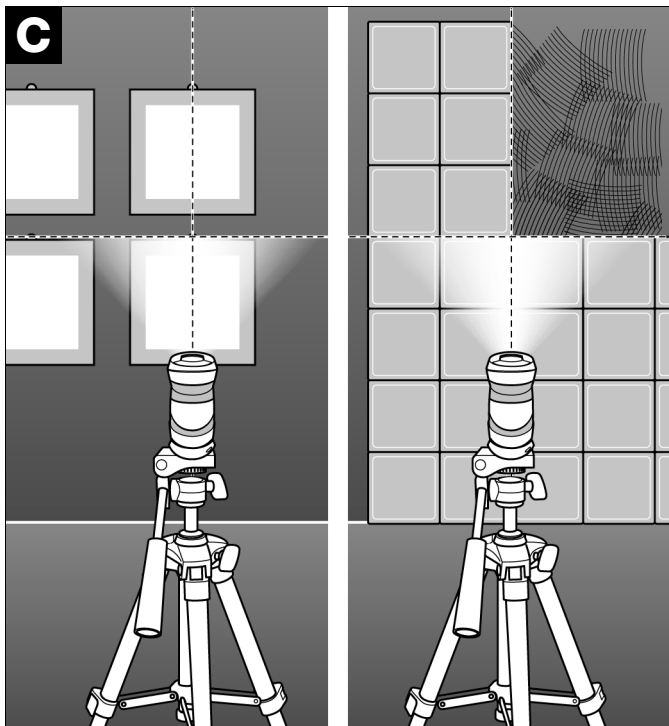


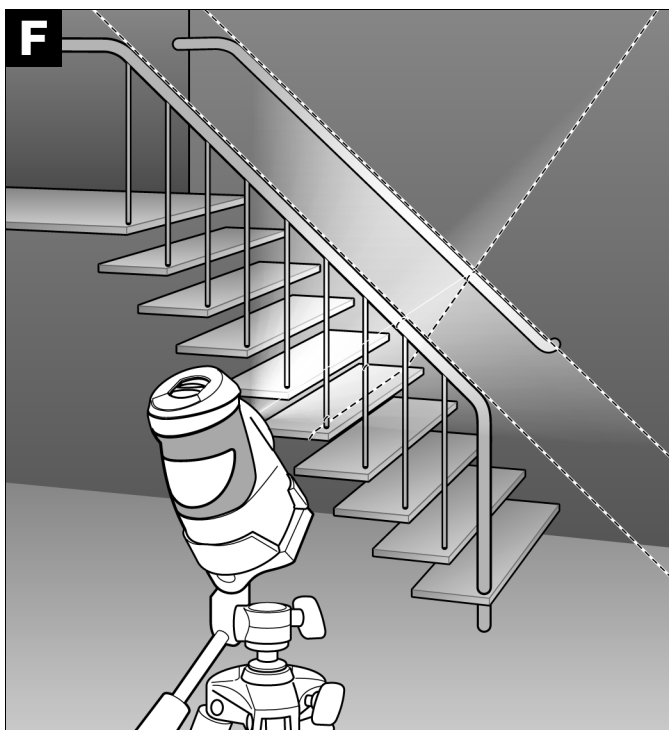
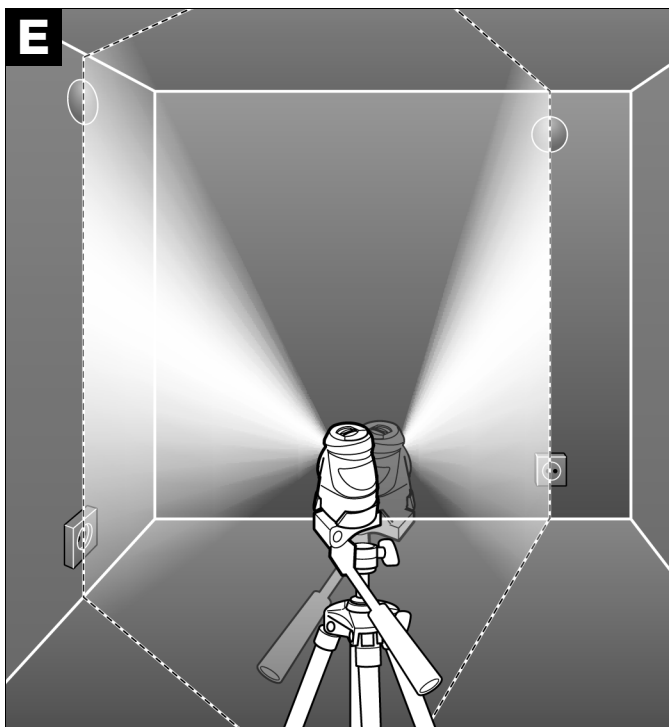
Polski
Česky
Slovensky
Magyar
Русский
Українська
Română
Български
Srpski
Slovensko
Hrvatski
Eesti
Latviešu
Lietuvių





A**B**







Pentru siguranța dumneavoastră



Toate instrucțiunile trebuie citite, pentru a putea lucra fără pericol și sigur cu instrumentul de măsurare. Nu distrugeți niciodată plăcuțele de avertizare de pe instrumentul de măsurare. **PĂSTRAȚI ÎN BUNE CONDIȚII PREZENTELE INSTRUCȚIUNI.**

Instrumentul de măsurare este livrat cu o plăcuță de avertizare (marcată cu numărul 6 în schița instrumentului de măsurare de la pagina grafică):



Înainte de prima punere în funcțiune lipiți deasupra plăcuței de avertizare eticheta de avertizare în limba dumneavoastră maternă din setul de livrare.

- **Nu îndreptați raza laser asupra persoanelor sau animalelor și nu priviți nici dumneavoastră spre raza laser.** Acest instrument de măsurare emite radiație laser din clasa laser 2M conform EN 60825-1. Privirea directă a razei laser – în special prin instrumente cu focalizare optică precum binoclul, etc. – poate dăuna ochiului.
- **Nu folosiți ochelarii optici pentru laser drept ochelari de protecție.** Ochelarii optici pentru laser servesc la mai buna recunoaștere a razei laser, ei neprotejând însă ochii împotriva radiației laser.
- **Nu folosiți ochelarii optici pentru laser drept ochelari de soare sau în traficul rutier.** Ochelarii optici pentru laser nu oferă o protecție UV totală și reduc gradul de percepție a culorilor.
- **Nu permiteți repararea instrumentului de măsurare decât de către personal de specialitate calificat și numai cu piese de schimb originale.** În acest mod este garantată menținerea siguranței de utilizare a instrumentului de măsurare.
- **Nu permiteți copiilor să folosească nesupravegheați instrumentul de măsurare cu laser.** Ei ar putea provoca involuntar orbirea altor persoane.

Specificații tehnice

Nivelă cu laser	PCL 1
Număr de identificare	3 603 K08 0..
Precizie	$\pm 0,5$ mm/m
Clasa laser	2M
Tip laser	635 nm, <5 mW
Domeniu de autonivelare	$\pm 5^\circ$
Timp de autonivelare normal	4 s
Temperatură de lucru	+5 °C ... +40 °C
Temperatură de depozitare	-20 °C ... +70 °C
Baterii	4 x 1,5 V DC LR6 (AA)
Greutate conform EPTA-Procedure 01/2003	0,5 kg

Vă rugăm să rețineți numărul de identificare de pe plăcuța indicatoare a tipului aparatului dumneavoastră deoarece denumirile comerciale ale aparate pot varia.

Elementele aparatului

Numerotarea elementelor aparatului se referă la redarea acestuia pe pagina grafică.

- 1 Tastă pentru modul de măsurare „mode“
- 2 Întrerupător pornit-oprit cu dispozitiv de siguranță pentru transport
- 3 leșire rază laser
- 4 Filet 1/4" (filet stativ foto)
- 5 Capac compartiment baterii
- 6 Plăcuță de avertizare
- 7 Ochelari optici laser*
- 8 Geantă de protecție
- 9 Stativ (uzial din comerț)*

* **Accesoriile ilustrate sau descrise nu sunt incluse în totalitate în setul de livrare.**

Utilizare conform destinației

Instrumentul de măsurare este destinat determinării și verificării liniilor orizontale și verticale.

Protecția aparatului

- Feriți aparatul de umezeală și de acțiunea directă a radiațiilor solare.
- Nu expuneți aparatul temperaturilor extreme și diferențelor mari de temperatură (de ex. nu-l lăsați în autovehicul).
- Dacă aparatul nu este folosit un timp mai îndelungat, bateriile trebuie scoase afară (pericol de autodescărcare și corodare).
- Deconectați aparatul după utilizare.

- Feriți aparatul de șocuri puternice sau de căderi. Deteriorările aparatului pot afecta precizia acestuia.
După un șoc puternic sau după o cădere, pentru control, comparați linia laser cu o linie de referință verticală respectiv orizontală, cunoscută.
- Transportați și depozitați aparatul în geanta de protecție **8**.

Montarea/înlocuirea bateriilor

Folosiți numai baterii alcaline cu mangan.

Deschideți capacul compartimentului pentru baterii **5** și introduceți bateriile din setul de livrare. Respectați polaritatea la montarea bateriilor.

Înlocuiți întotdeauna toate bateriile simultan. Folosiți numai baterii ale aceleiași producător și cu aceeași capacitate.

Punerea în funcțiune

Pornire:

- Imediat după conectare aparatul emite o rază laser prin orificiul de ieșire **3**. **Nu îndreptați raza laser spre persoane sau animale și nu priviți nici dumneavoastră spre raza laser (mai ales nu o faceți cu instrumente optice).**

Apăsăți și împingeți întrerupătorul pornit-oprit **2** în direcția „ON“. Aparatul pornește întotdeauna în modul de funcționare în linie încrucișată, cu monitorizarea nivelării.

Oprire:

Apăsăți și împingeți întrerupătorul pornit-oprit **2** în direcția „OFF“. Aparatul se deconectează. Unitatea laser este blocată.

Funcții de măsurare

Funcționare cu monitorizarea nivelării

În funcția de monitorizare a nivelării, aparatul compensează automat denivelările într-un domeniu de autonivelare de aproximativ 5°. Nivelarea este încheiată atunci când linia laser nu se mai mișcă. Dacă nu este posibilă nivelarea automată, de exemplu din cauză că, suprafața de rezemare a aparatului este deviată cu mai mult de 5° față de orizontală, se aude un semnal de avertizare iar laserul se deconectează. În acest caz, așezați orizontal aparatul și așteptați să se autoniveleze.

Modul de funcționare în linie încrucișată (vezi figura **C**)



Puneți aparatul pe un postament orizontal, stabil, sau fixați-l pe un stativ și conectați-l. Laserul se află în modul de funcționare în linie încrucișată cu monitorizarea nivelării și emite o rază pe linie orizontală și o alta pe linie verticală.

Modul orizontal (vezi figura **D**)



Apăsăți o dată tasta pentru modul de măsurare „mode“ **1**. Laserul se va afla în modul orizontal cu monitorizarea nivelării și va emite numai o rază pe linie orizontală.

Modul vertical (vezi figura **E**)



Apăsăți din nou tasta pentru modul de măsurare „mode“ **1** sau acționați tasta de două ori, direct după conectare. Laserul se va afla în modul vertical cu monitorizarea nivelării și va emite o rază pe linie verticală.

Funcționare fără monitorizarea nivelării

Modul de funcționare în linie încrucișată (vezi figura **F**)



Apăsați din nou tasta pentru modul de măsurare „mode“ **1** sau acționați tasta de trei ori, direct după conectare. Acum monitorizarea nivelării este deconectată. În acest mod aparatul poate fi ținut liber în mână sau poate fi înclinat pe un stativ. Laserul emite două raze în linie încrucișată, care pot fi aliniate liber și de aceea, nu este obligatoriu ca acestea să fie perpendiculare una pe cealaltă.

O noă apăsare a tastei pentru modul de măsurare „mode“ **1**, aduce aparatul în modul de funcționare cu monitorizarea nivelării.

Recomandări de lucru

Lucrul cu stativ (vezi figura **B**)

Stativul reprezintă un suport de măsurare stabil, cu înălțime reglabilă. Înșurubați aparatul cu filetul **4** de pe partea inferioară a carcasei, pe un stativ uzual din comerț, cu filet de 1/4" (stativ foto).

Ochelari optici pentru laser (accesoriu)

Ochelarii optici pentru laser filtrază lumina ambiantă. În acest mod ochiul va percepe mai intens lumina roșie a laserului.

- Ochelarii optici pentru laser (accesoriu) nu sunt ochelari de protecție împotriva radiațiilor. Nu-i folosiți ca ochelari de protecție împotriva radiațiilor solare și nici în traficul rutier.

Întreținere și curățare

Aparatul trebuie verificat înainte de utilizare. Funcționarea în condiții de siguranță nu mai poate fi garantată în caz de deteriorări vizibile sau dacă în interiorul aparatului s-au desprins piese.

Mențineți aparatul întotdeauna curat și uscat.

Ștergeți murdăriile cu o cârpă umedă, moale. Nu folosiți detergenți caustici sau solvenți corozivi.

Curățați regulat ieșirea razei laser **3**, cu ajutorul unui bețișor cu vată și îndepărtați scamele.

Dacă, în ciuda procedurilor de fabricație și control minuțioase, aparatul are o pană, reparația se va efectua numai la un atelier service autorizat pentru scule electrice Bosch.

În caz de reclamații și comenzi de piese de schimb vă rugăm să menționați neapărat numărul de identificare compus din 10 cifre conform plăcuței indicatoare a tipului aparatului.

În caz de reparație expediați aparatul ambalat în geanta de protecție **8**.

Eliminare

Instrumentele de măsurare, accesoriile și ambalajele trebuie direcționate spre o stație de revalorificare ecologică.

Numai pentru țările UE



Nu aruncați instrumentele de măsurare în gunoiul menajer!

Conform Directivei Europene 2002/96/CE privind aparatura electrică și electronică uzată și transpunerea ei în legislațiile naționale, instrumentele de măsurare scoase din uz trebuie colectate separat și direcționate spre o stație de revalorificare ecologică.

Acumulatori/baterii

Nu aruncați acumulatorii/bateriile în gunoiul menajer, în foc sau în apă. Acumulatorii/bateriile trebuie colectate, reciclate sau eliminate ecologic.

Numai pentru țările UE

Conform Directivei 91/157/CEE, acumulatorii/bateriile defecte sau consumate trebuie reciclate.

Service și asistență clienți

Desene de ansamblu și informații privind piesele de schimb găsiți la: www.bosch-pt.com.

Robert Bosch SRL

România

Str. Horia Măcelariu 30-34

sector 1, București

☎+40 (0)21/405 75 00

Fax+40 (0)21/405 75 38

Bosch Service Center

România

Str. Horia Măcelariu 30-34

sector 1, București

☎+40 (0)21/405 75 40

☎+40 (0)21/405 75 41

☎+40 (0)21/405 75 81

Fax+40 (0)21/405 75 66

Sub rezerva modificărilor



BOSCH

Robert Bosch GmbH
Power Tools Division
70745 Leinfelden-Echterdingen
www.bosch-pt.com

1 609 929 J07 (05.08) T/71